

Programma Giornate degli studi romanzi VI

Venerdì 15/11/2024, Gondova 2

| | | |
|--|---|--|
| 12:45-13:30 | Registrazione - Sala Moyzes | |
| 13:30-14:00 | Saluti istituzionali - Sala Moyzes | |
| 14:00-14:45 | Plenarie - Factores determinativos de la alternancia de formas verbales compuestas y simples en las lenguas peninsulares medievales: un análisis comparativo - Tibor Berta (Università di Szeged) | |
| 14:45-15:30 | Pausa caffè - G242 | |
| 15:30-17:00 | Sessioni parallele - Gondova 2 | |
| | Aula G10 - modera Zora Cardia Jačová | Aula G115 - modera Katarína Klimová |
| Il manuale di lingua di Paap János: Canto a sei voci - Tímea Farkis | | 100 anni dell'insegnamento dell'italiano in Ungheria – tradizione, attualità, sfide - Zoltán Horváth |
| Un confronto culturale attraverso la novella boccaccesca - Hynek z Poděbrad, rifacitore e traduttore del Decamerone - Magdalena Žáčková | | Il ruolo del linguistic schoolscape nell'insegnamento dell'italiano come LS in Ungheria. Opinioni degli insegnanti - Andrea Zentainé Kollár |
| La letteratura per ragazzi come strategia di unificazione culturale. Il caso "Cuore". Un libro che ha riunito una nazione. - Rosangela Libertini | | Benefici della metodologia didattica Blended Learning nel insegnamento della lingua italiana come L2 - Viera Rassu Nagy |
| Italiano, lingua impossibile e infrequantabile - Paolo Di Vico | | Insegnamento dell'italiano settoriale - Miroslava Ferrarová |
| Per un rinnovo del canone letterario: la voce ritrovata di Piera Oppezzo - Mauro Distefano | | Risorse per l'uso didattico del patrimonio culturale italiano in Moravia - Eva Skříčková |
| 17:00-17:30 | Pausa caffè - G242 | |
| 17:30-19:00 | Sessioni parallele - Gondova 2 | |
| | Aula G115 - modera Fabiano Gritti | |
| Tra linguaggio settoriale e accessibilità delle conoscenze specialistiche: traduzione di testi giuridici e costruzione di risorse terminologiche multilingue per traduttori - Alessandra Bonsignori | | |
| La narrazione della Resistenza italiana attraverso la letteratura per bambini e ragazzi - Patrizia Šušová Prando | | |
| Il multilinguismo e l'autotraduzione nella letteratura migrante italiana - Fabiano Gritti | | |
| Drevenica, kraj a Štefánik: la ricezione dei concetti culturali caratteristici nelle traduzioni dei romanzi slovacchi tra i giovani italiani - Zuzana Kubusová | | |
| 19:30 | Cena sociale - Kolkovňa (Eurovea), Pribinova 8 | |

Programma Giornate degli studi romanzi VI

Sabato 16/11/2024, Gondova 2

| | |
|--|--|
| 9:00-10:15 | Sessioni parallele Aula G115 - modera Ivan Šuša |
| Alcune tendenze nell'insegnamento di unità paremiologiche - Katarína Klimová | |
| Le funzioni dei paratesti nelle traduzioni dalle lingue romanze - Monika Šavelová | |
| L'utilizzo dei nomi di professione in italiano da una prospettiva di politica linguistica - dibattito sui cambiamenti linguistici - Gergely Kadvány | |
| La retorica politica nell'era della globalizzazione mediatica - Zora Cardia Jačová | |
| 10:15-10:45 | Pausa caffè - G242 |
| 10:45-11:45 | Sessioni parallele Aula G115 - modera Ivan Šuša |
| Lo stato attuale della ricerca sugli italianismi nella lingua slovacca - Kludia Dyttertová | |
| Il film "Peter Dvorský" – tecniche, strategie e specificità della traduzione audiovisiva - Ivan Šuša, Simone Battistini | |
| Qualche appunto sulla traduzione di giochi di parole - Roman Sehnal | |
| | |